

雙人房

單人房加價

\$1999从 +\$650从

注意▲8月份起每位付加 \$100/人

飛驒高山中的白川鄉合掌村,被列入 世界文化遺產名錄之中。與嫩綠、 紅葉、雪景的四季自然互相融合的山 村風景。 山梨縣「富士景區」優美 的湖景、多變的自然風光、還有眺望 富士山的絕佳位置,成為了東京近郊 最受歡迎的旅遊地區之一!

品嘗地道日式美食:和牛 SHABU SHABU、郷土料理、御蟹宴、鮨料 理、温泉會席料理、季節料理、飛驒牛 會席料理、洋風料理。



# 白川郷・富士山

# 飛驒名湯美景8日

DAY1: USA 🛪 日本東京

DAY 2:抵達成田機場接機送往酒店

DAY3:東京-台場-海濱公園

DAY 4:東京-台場-富士合掌村-富士温泉區

DAY 5:富士-靜岡-名古屋

DAY 6:名古屋-飛驒高山-白川鄉合掌村-高山温泉

DAY 7: 高山-郡上八幡-京都-宇治-大阪

DAY8:大阪-關西機場-USA

#### 團費包含:

- 全程酒店住宿
- 全程交通、中文導遊
- 行程内所列之觀光景點入場費
- 行程内所列之餐食

#### 團費不含:

- 國際來回機票
- 司機和導遊小費\$12每人每日 (全程每位US\$84)
- 私人性消費

323-266-8988 www.sonictour.com



# Day 1 USA **※** 日本東京

今日飛往日本東京! 班機於次日抵達!

# Day 2 抵達東京成田機場-接機送往酒店休息

抵達日本成田機場,有專人接機,送機時間以多數團友時間而定,少數人出發時間自行自費搭乘機場巴士前往關西機場

酒店:ANA Crowne Plaza Narita或同級

# Day 3 東京-台場-海濱公園

【台場海濱公園】是由填海而形成的人造陸地,抱著寧靜的東京灣。深受遊客和年輕人的喜愛,是暢遊的好地方。不遠處有人氣的彩虹大橋和自由女神像。

早餐:酒店 | 午餐:當地料理 | 晚餐:和牛 SHABU SHABU

酒店:Tokyo Dome Hotel 或同級



### Day 4 東京-台場-富士合掌村-富士温泉區

- 台場~山中湖~忍野八海~河口湖~西湖里根場(富士合掌村)~富士温泉區
- 【忍野八海】忍野八海是位於山梨縣忍野村的湧泉群。富士山的雪水流經地層數十年過濾成 清澈的泉水,由8處滲出因而形成池塘。其秀麗的田園風光與美麗的富士山美不勝收,被選 為名水百選,也被認定為新富士百景之一。
- 富士山西湖 【紓癒里根場合掌村】西湖里根場個以町村合併的合掌造村落,於 2006 年以往 昔的樣貌開幕,現在有 20 間合掌造。合掌造是日本特殊的農村民宅建築,以茅草覆蓋屋頂, 呈現人字型的屋頂 宛如雙手合十般,故以此稱之。合掌造各有特色,現以製作傳統手工藝、 陶藝、紡織品,紀念品店及餐廳、各式各樣的商店。非常受外國遊客到訪。







早餐:酒店|午餐:郷土料理|晚餐:酒店内會席料理

酒店:富士温泉區 下部温泉酒店 或同級

# Day 5 富士- 靜岡-名古屋

- 富士温泉區 ~ 三島SkyWalk大吊橋 (最新富士眺望景點) ~ 沼津魚市場~ 日本平 ~ 久能山東照 宮 ~濱名湖 ~ 名古屋
- 【三島 SkyWalk 大吊橋】於 2015 年底建成,現時日本最長的行人吊橋。360 度観覽富士山和伊豆山巒的美景,全長400m 亦是行人專用吊橋。設有可眺望富士山和駿河灣的觀景台。
- 【沼津魚市場】靜岡沼津有擁有富士山美景的沼津漁港,在此吃著新鮮美味又便宜的海鮮, 無論是壽司、生魚片,甚至熟食的人也有口福品味深海魚漢堡、天丼等選擇。
- 【日本平】位於靜岡縣中部,駿河灣與伊豆半島遙相對應的丘陵地帶,被指定爲縣立自然公園。從這遙望富士山和駿河灣,可欣賞到寬廣的景觀。
- 【久能山東照宮】是位於靜岡市駿河區的神社,主祭神為江戶幕府的開拓者德川家康。是日本政府指定為國家重要文化財。







早餐:酒店|午餐:沼津魚河岸鮨料理|晚餐:季節料理

酒店:Crowne Plaza ANA Grand Court Nagoya 酒店 或同級

# Day 6 名古屋一飛驒高山一白川鄉合掌村一高山温泉

- 名古屋 ~ 飛驒高山 ~ 世界遺產 白川鄉合掌村 ~ 高山古僕街道 ~高山温泉
- 【飛驒高山】「最值得專程到訪價值的 17 處名勝之一」。除在日本國內擁有極高人氣的高山祭 及慶典活動的屋台外,江戶時代的木造建築陣屋古街風貌,仍被完好保存至今用作住宅及店 舖用途。
- 【世界遺產-白川鄉合掌村】白川鄉位於岐阜縣西北部、四面環山、水田縱橫、河川流經的安靜山村。那裏"合掌造"(藁葺茅草的人字形木屋頂)式的農宅共 114 棟連成一片,1995 年被聯合國教科文組織指定為世界文化遺產。







早餐:酒店|午餐:季節料理|晚餐:飛騨牛会席料理

酒店:高山 Green Hotel 或同級

### $\mathbf{Day}$ $\mathbf{7}$ 高山-郡上八幡-京都-宇治-大阪

- 高山~郡上八幡~食品樣本手造見學~日本庭園【徳川園】~京都~宇治平等院~大阪
- 【郡上八幡】 是坐落於日本最大湖泊琵琶湖東岸。黑漆板壁格子窗建築的街道和漕運交通要地的八幡護城河周圍,被政府指定為國家"重要傳統的建造保存區"。
- 【食品樣本手造體験】是仿真食品模型的生產地中心,可以親身體驗製作食品模型過程。
- 【徳川園】徳川園是回游式庭園,就像石川縣金澤市的兼六園,在建築裡環繞欣賞庭園景觀
- 【宇治平等院】超脫的仙境和極樂淨土的氣氛。這是日本對西方極樂世界想像之極致。其中「鳳凰堂」是集合繪畫、建築、工藝與雕刻等藝術之作,在『木造天蓋、雲中菩薩供奉像、鳳凰金 銅像、梵鐘與壁畫』等稀有國寶級文物與「平等院」自身的歷史價值條件下,在1994 年被聯 合國指定為世界文化遺產。







早餐:酒店 | 午餐:洋風料理 | 晚餐:御蟹宴 酒店:大阪 Rihga Royal Hotel Osaka 或同級

# Day 8 大阪-關西機場-USA

- 大阪~心斎橋商店街~道頓堀美食街~黒門市場
- 【心齋橋】是大阪最令人興奮激買的購物區,琳琅滿目的商品應有盡有,是購物者的天堂。
- 【道頓堀美食街】大阪的美食街,從壽司、大阪燒、章魚燒、拉麵、蟹料理等都在這條街上
- 【黒門市場】有「大阪平民廚房」的稱號,與東京的築地市場相若,同樣也吸引了大批外國 旅客前來體會日本平民生活的魅力。黒門市場裡約有 170 家店鋪,主要經營各種海鮮活產 品、蔬菜瓜果、水果、干貨、調味品及烹飪佐料...等。







早餐:酒店 | 午餐:鮨料理





Tel:888-266-8988 Fax:323-266-3380 www.Sonictour.com

### **Cancellation Policy**

#### **Air Fare:**

Airfare cancellation policies are determined by the individual airlines. Upon booking your air ticket, you agree to follow the terms and conditions associated with your ticket with the respective airline. Sonic Travel and Tour will assist in any communications with the airlines; however final refund determinations will be up to the airlines. Changes or services may incur a name change fee, date change fee, seat assignment fee and/or service charge fee which are non-refundable. Sonic Travel and Tour highly recommends travel insurance.

#### 機票價格:

機票取消政策由各航空公司決定。預訂機票後,您同意遵守相應航空公司與您的機票相關的條款和條件。 Sonic Travel and Tour 將協助與航空公司進行任何溝通;但最終退款決定將由航空公司決定。變更或服務可能會產生姓名變更費、日期變更費、座位分配費和/或服務費,且不可退還。 Sonic Travel and Tour 強烈推薦旅遊保險。

#### **Cruise Fare:**

Cruise fare cancellation policies are determined by the individual cruise lines. Upon booking your cruise, please review your booking confirmation. It will contain information regarding the terms and conditions associated with your cruise. Sonic Travel and Tour will assist in any communications; however, the final refund determination will be up to the cruise line. Sonic Travel and Tour highly recommends travel insurance.

#### 遊輪票價:

郵輪票價取消政策由各郵輪公司決定。預訂遊輪後,請查看您的預訂確認資訊。它將包含與您的遊輪相關的條款和條件的資訊。 Sonic Travel and Tour 將協助任何溝通;但最終退款決定將由郵輪公司決定。 Sonic Travel and Tour 強烈推薦旅遊保險。

#### **Tour Fares:**

The following tour cancellation charges will apply for all cancellations received based on days prior to departure.

- \$500/\$1000 per person Deposit is due at time of booking
- Deposits are due 160 to 120 Days before Departure
- Final Payment is due 75 Days before Departure

#### **Cancellation Schedule**

- 120 Days or more prior to departure: \$100 per person penalty
- 119 Days to 90 prior to departure: \$300 per person penalty
- 89 to 75 Days before departure: \$500 per person penalty

Tel:888-266-8988 Fax:323-266-3380 www.Sonictour.com 9662 Las Tunas Dr, Temple City, CA 91780





9662 Las Tunas Dr, Temple City, CA 91780

Tel:888-266-8988

Fax:323-266-3380

www.Sonictour.com

- 74 Days to 30 days prior to departure: 50% of full tour fare penalty
- 29 days or less prior to departure: 100% of full tour fare penalty

There will be no partial credit for any portion of the tour missed or elected not to participate. If there is a force majeure disaster, the cancellation policy will be handled on a case by case basis Group Air Tickets are non-refundable, non-changeable.

#### 旅游票價:

以下旅遊取消費用將適用於出發前幾天收到的所有取消預訂。

- 每人團費少於\$3000 需支付 500 美元/團費多餘\$3000 需支付 1000 美元,預訂時需支付押金
- 出發前 160 至 120 天支付押金
- 最後付款需於出發前 75 天支付

#### 取消時間表:

出發前 120 天或以上:每人 100 美元罰款
出發前 119 天至 90 天:每人 300 美元罰款
出發前 89 至 75 天:每人 500 美元罰款

如有不可抗力災害, 取消政策將依具體情況處理。

出發前74天至30天:全額旅遊費用的50%罰款出發前29天或更短時間:全額旅遊費用的100%罰款錯過或選擇不參加旅行的任何部分都不會獲得部分積分。

團體機票不可退款、不可更改。

#### **Group Policies:**

Group Price listed on Sonic Travel and Tour Website is only applicable when the group size reaches 10 people.

For Group size between of 2-6 people, the tour will operate by 1 person driver/guide.

For Groups size of 2 people, meals are not included in the tour fare.

#### **Deposit Requirements:**

For Tour Fares of \$3000.00 or higher, a \$1000.00 deposit will be collected.

For Tour Fares less than \$3000.00, a \$500.00 deposit will be collected.

Bonus Credit \$100: Credit for Final Payment made more than 75 days before departure. (Limit 1 Per Person Per Tour)

Referral Credit \$50: If an existing Sonic Travel and Tour client refers someone to join the same tour, and the referred person is a new Sonic Travel and Tour client, both the referring person and referred person's booking will get a \$50 credit. (Limit 1 Per Person Per Tour)

Sonic Travel and Tour will make the final determination for eligibility of the Bonus Credit or Referral

Tel:888-266-8988 Fax:323-266-3380 www.Sonictour.com 9662 Las Tunas Dr, Temple City, CA 91780





9662 Las Tunas Dr, Temple City, CA 91780

Tel:888-266-8988

Fax:323-266-3380 www.Sonictour.com

#### Credit.

In case of any disputes, the English language version of this Cancellation policy will prevail.

#### 團體政策:

Sonic Travel and Tour 網站上列出的團體價格僅適用於團體人數達到 10 人的情況。

對於2至6人之間的團體規模,旅遊將由1人司機/導遊負責。

對於 2 人的團體, 餐費不包含在旅遊費用中。

#### 存款要求:

對於 3000.00 美元或以上的旅遊票價, 將收取 1000.00 美元押金。

對於低於 3000.00 美元的旅遊票價, 將收取 500.00 美元押金。

獎勵積分 100 美元: 出發前 75 天以上支付的最終付款可獲得積分。 (每人限購 1 人)

推薦積分 50 美元: 如果現有 Sonic Travel and Tour 客戶推薦某人參加同一旅遊, 並且被推薦人是新的 Sonic Travel and Tour 客戶, 則推薦人和被推

薦人的預訂都將獲得50美元的積分。 (每人限購1人)

Sonic Travel and Tour 將最終確定獎勵積分或建議積分的資格。

如有任何爭議,以本取消政策的英文版本為準。





